

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
7 July 2003  
Russian  
Original: English

---

**Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов****Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 года, S/2003/40/Add.14 от 17 апреля 2003 года, S/2003/40/Add.19 от 23 мая 2003 года, S/2003/40/Add.20 от 30 мая 2003 года и S/2003/40/Add.24 от 27 июня 2003 года.

В течение недели, закончившейся 28 июня 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

**Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставивших войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, в соответствии с разделами А и В приложения II резолюции 1353 (2001)** (см. S/2001/15/Add.47; и S/2002/30/Add.20 и 50; см. также S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, 16, 23, 24, 29, 30, 33, 41, 43 и 44; S/11185/Add.14–16, 21, 42/Rev.1 и 47; S/11593/Add.15, 21, 29, 42 и 49; S/11935/Add.21, 42 и 48; S/12269/Add.12, 13, 21, 42 и 48; S/12520/Add.10, 11, 17, 21, 37, 39, 42, 47 и 48; S/13033/Add.2, 16, 19, 21, 23, 34, 47 и 50; S/13737/Add.15, 16, 21, 24–26, 33, 47 и 50; S/14326/Add.10, 11, 20, 24, 28, 29, 47 и 50; S/14840/Add.8, 21–25, 27, 30–33, 37, 42 и 48; S/15560/Add.3, 21, 29, 37, 42, 45, 47 и 48; S/16270/Add.6–8, 15, 20, 21, 34, 35, 40 и 47; S/16880/Add.8–10, 15, 20, 21, 41 и 46; S/17725/Add.2, 15, 21, 28, 35, 38, 43 и 47; S/18570/Add.2, 21, 30 и 47; S/19420/Add.2–4, 18, 19, 22 и Corr.1, 30, 48 и 50; S/20370/Add.4, 12, 16, 21, 30, 32, 37, 44, 46, 47 и 51; S/21100/Add.4, 21, 30 и 47; S/22110/Add.4, 21, 30 и 47; S/23370/Add.4, 7, 21, 30 и 47; S/25070/Add.4, 21, 30 и 48; S/1994/20/Add.3, 20, 29 и 47; S/1995/40/Add.4, 21, 29 и 47; S/1996/15/Add.4, 15, 21, 30 и 47; S/1997/40/Add.4, 21, 30 и 46;



S/1998/44/Add.4, 21, 30 и 47; S/1999/25/Add.3, 20, 29 и 46; S/2000/40/Add.4, 15, 20, 21, 24, 29 и 47; S/2001/15/Add.5, 22, 31 и 48; S/2002/30/Add.4, 21, 30 и 50; и S/2003/40/Add.4)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4778-м (закрытом) заседании 23 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций.

В конце заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности через посредство Генерального секретаря вместо стенографического отчета было опубликовано следующее коммюнике:

«На основании разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) Совет Безопасности провел 23 июня 2003 года при закрытых дверях свое 4778-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР).

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг генерал-майора Мартина Л. Агвая, заместителя Военного советника в Департаменте операций по поддержанию мира.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших стран, предоставляющих войска».

**Положение на Ближнем Востоке** (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, 16, 23, 24, 29, 30, 33, 41, 43 и 44; S/11185/Add.14–16, 21, 42/Rev.1 и 47; S/11593/Add.15, 21, 29, 42 и 49; S/11935/Add.21, 42 и 48; S/12269/Add.12, 13, 21, 42 и 48; S/12520/Add.10, 11, 17, 21, 37, 39, 42, 47 и 48; S/13033/Add.2, 16, 19, 21, 23, 34, 47 и 50; S/13737/Add.15, 16, 21, 24–26, 33, 47 и 50; S/14326/Add.10, 11, 20, 24, 28, 29, 47 и 50; S/14840/Add.8, 21–25, 27, 30–33, 37, 42 и 48; S/15560/Add.3, 21, 29, 37, 42, 45, 47 и 48; S/16270/Add.6–8, 15, 20, 21, 34, 35, 40 и 47; S/16880/Add.8–10, 15, 20, 21, 41 и 46; S/17725/Add.2, 15, 21, 28, 35, 38, 43 и 47; S/18570/Add.2, 21, 30 и 47; S/19420/Add.2–4, 18, 19, 22 и Corr.1, 30, 48 и 50; S/20370/Add.4, 12, 16, 21, 30, 32, 37, 44, 46, 47 и 51; S/21100/Add.4, 21, 30 и 47; S/22110/Add.4, 21, 30 и 47; S/23370/Add.4, 7, 21, 30 и 47; S/25070/Add.4, 21, 30 и 48; S/1994/20/Add.3, 20, 29 и 47; S/1995/40/Add.4, 21, 29 и 47; S/1996/15/Add.4, 15, 21, 30 и 47; S/1997/40/Add.4, 21, 30 и 46; S/1998/44/Add.4, 21, 30 и 47; S/1999/25/Add.3, 20, 29 и 46; S/2000/40/Add.4, 15, 20, 21, 24, 29 и 47; S/2001/15/Add.5, 22, 31 и 48; S/2002/30/Add.4, 21, 30 и 50; и S/2003/40/Add.4; см. также S/2000/40/Add.39, 44, 46, 47 и 50; S/2001/15/Add.11–13, 34, 47 и 50; S/2002/30/Add.3, 7, 8, 10, 12–15, 17, 20, 23, 24, 28, 29, 37, 38, 45 и 50; и S/2003/40/Add.2, 3, 6, 11, 15, 20 и 23)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4779-м заседании 26 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2003/655).

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2003/668), подготовленному в ходе ранее состоявшихся консультаций Совета.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/668 и принял его единогласно в качестве резолюции 1488 (2003) (текст см. в документе S/RES/1488 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

Председатель сообщил, что после консультаций членов Совета он был уполномочен сделать заявление от имени Совета, и зачитал текст этого заявления (текст см. в документе S/PRST/2003/9; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

**Ситуация в отношении Демократической Республики Конго** (см. S/1997/40/Add.21; S/1998/44/Add.35 и 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 и 49; S/2000/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 и 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 и 51; S/2002/30/Add.4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 и 48; и S/2003/40/Add.3, 6, 11, 19 и 21; см. также S/1996/15/Add.43–45; S/1997/40/Add.5, 7, 9, 13, 16 и 17; S/1998/44/Add.28; S/2001/15/Add.42 и 43; S/2002/30/Add.9, 23 и 37; и S/2003/40/Add.22)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4780-м заседании 26 июня 2003 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций, имея в своем распоряжении специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2003/566 и Согг.1).

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2003/667), подготовленному в ходе ранее состоявшихся консультаций Совета.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/667 и принял его единогласно в качестве резолюции 1489 (2003) (текст см. в документе S/RES/1489 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).